

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Kreuzlinien-Lasers. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren Kreuzlinien-Laser optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Kreuzlinien-Laser
- Koffer
- Laser-Sichtbrille
- Umhängeband für den Koffer
- Bedienungsanleitung

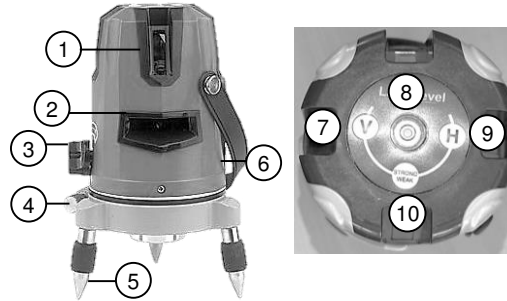
### Zusätzlich benötigt:

- 3x AA Batterien (z.B. PX-5414)

### Technische Daten

Stromversorgung	3x AA Batterien, 1,5 V
Betriebszeit	Ca. 13 Stunden
Linien-Laser	635 nm, rot
Horizontal	120°
Vertikal	150°
Laser Klasse	II
Genauigkeit	±1 mm
Maße (Ø x H)	104 x 200 mm
Gewicht	780 g

### Produktdetails



1. Vertikaler Laserstrahl
2. Horizontaler Laserstrahl
3. On/Off-Schalter
4. Einstellrad
5. Laserfuß (3x)
6. Batteriefach
7. V-taste
8. Wasserwaage
9. H-Taste
10. Strong/Weak-Taste

### Batterien einlegen

Drücken Sie den Hebel zum Batteriefach und nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab. Setzen Sie 3 Batterien ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität. Schließen Sie anschließend das Batteriefach wieder.

### Verwendung

Stellen Sie das Gerät am gewünschten Ort auf und richten Sie es horizontal aus, indem Sie die Gewinde an den Laserfüßen drehen. Wenn sich die Blase der Wasserwaage im Kreis befindet, ist der Laser korrekt ausgerichtet. Setzen Sie die Laser-Sichtbrille auf.



### ACHTUNG!

**Verwenden Sie die Laser-Sichtbrille nicht als Schutzbrille. Sie dient lediglich zum besseren Erkennen des Laserstrahls und schützt NICHT vor der Laserstrahlung!**

Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den On/Off-Schalter auf die Position **On** stellen. Sollte das Gerät nicht richtig ausgerichtet sein, erklingt ein Warnton und die LED unter der Wasserwaage blinkt. Richten Sie es in dem Fall erneut aus. Abweichungen von 3° gleicht das Gerät automatisch aus. Drücken Sie die V- und/oder H-Taste, um den vertikalen, horizontalen oder beide Laser einzuschalten. Um den vertikalen Laser auf einen Punkt auszurichten, drehen Sie das Gerät. Für die Feineinstellung drehen Sie am Einstellrad. Drücken Sie die Strong/Weak-Taste, um den Laserstrahl heller oder dunkler stellen. Stellen Sie den

On/Off-Schalter auf die Position **Off**, um das Gerät auszuschalten.

### Reinigung und Aufbewahrung

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Entfernen Sie immer zuerst die Batterien, bevor Sie die Linsen reinigen. Bewahren Sie das Gerät in Innenräumen in seiner Verpackung auf.

### Bestimmungsgemäßer und sicherer Gebrauch:

- Das Messwerkzeug ist zum Ermitteln und Überprüfen von waagerechten und senkrechten Linien bestimmt.
- Das Messwerkzeug ist ausschließlich für den Betrieb an geschlossenen Einsatzorten geeignet.
- Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Personen oder Tiere und blicken Sie nicht selbst in den Laserstrahl.
- Blendung kann zu Unfällen führen.
- Nicht in den direkten oder reflektierten Strahl blicken.
- Laserstrahlung kann zu Augenverletzungen führen.
- Falls Laserstrahlung ins Auge trifft, sind die Augen bewusst zu schließen und der Kopf sofort aus dem Strahl zu bewegen.
- Bei der Verwendung des Lasers dürfen

keine optischen Instrumente zur Betrachtung der Strahlungsquelle verwendet werden. Dies kann zu einer Überschreitung der Expositionsgrenze führen.

- Das Gerät ist ausschließlich für den Batteriebetrieb zugelassen. Eine andere Energieversorgung darf nicht verwendet werden.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder und Jugendliche können die Gefahren, die im Umgang mit Lasern bestehen, nicht einschätzen. Halten Sie das Gerät fern von Kindern und Jugendlichen.
- Manipulationen (Änderungen) an der Lasereinrichtung sind unzulässig.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Verwendung auf Beschädigungen. Sollte das Gerät Beschädigungen aufweisen, darf es nicht mehr verwendet werden.
- Diese Gebrauchsanleitung ist aufzubewahren und bei Weitergabe der Lasereinrichtung mitzugeben.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Pro-

duktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!

- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Öffnen Sie das Gerät niemals eigenmächtig, außer zum Batteriewechsel.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit, extremer Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und Staub.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Arbeiten Sie mit dem Messwerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Im Messwerkzeug können Funken erzeugt werden, die den Staub oder die Dämpfe entzünden!
- Verwenden Sie das Gerät nicht wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Setzen Sie das Gerät keinen ständigen Vibrationen oder extrem kalten oder warmen Temperaturen aus.
- Stellen Sie das Gerät niemals so auf, dass Personen bewusst oder unbewusst in den Laserstrahl blicken.
- Beschädigen oder entfernen Sie nicht das Laser-Label auf dem Gerät.
- Verwenden Sie niemals das Gerät zu anderen Zwecken als in der Anleitung beschrieben.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht verwenden.
- Verwenden Sie die Laser-Sichtbrille nicht als Schutzbrille. Die Laser-Sichtbrille dient zum besseren Erkennen des Laserstrahls, sie schützt jedoch nicht vor der Laserstrahlung.

- Verwenden Sie die Laser-Sichtbrille nicht als Sonnenbrille oder im Straßenverkehr. Die Laser-Sichtbrille bietet keinen vollständigen UV-Schutz und vermindert die Farbwahrnehmung.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-9334-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.



Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-9334 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.agt-tools.de](http://www.agt-tools.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Laserstrahlung**  
Nicht in den Strahl blicken  
Laser Klasse 2

nach EN 60825-1: 2014  
Wellenlänge: 635 nm  
Ausgangsleistung: ≤ 1mW



**Rayon laser**  
Ne pas regarder dans le faisceau !  
Laser de classe 2

Conforme aux normes EN  
60825-1: 2014  
Longueur d'ondes : 635 nm  
Puissance de sortie : ≤ 1 mW

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce niveau laser rotatif de chantier. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

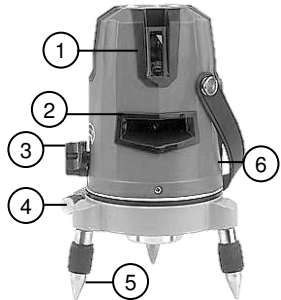
- Niveau laser rotatif de chantier
- Mallette
- Lunettes laser
- Sangle de transport
- Mode d'emploi

### Accessoires requis :

- 3 piles AA

(non fournis, disponibles séparément sur <https://www.pearl.fr/>)

### Description du produit



1. Rayonnement laser vertical
2. Rayonnement laser horizontal
3. Bouton ON/OFF
4. Molette de réglage
5. Pied du laser (3x)
6. Compartiment à piles
7. Touche V
8. Niveau à bulle
9. Touche H
10. Touche Strong/Weak (fort/faible)

### Mise en place des piles

Appuyez sur le levier du compartiment à piles et retirez-en le couvercle. Insérez 3 piles. Ce faisant, veillez à bien respecter la polarité. Refermez ensuite le compartiment à piles.

### Utilisation

Installez l'appareil à l'endroit de votre choix. Orientez-le horizontalement en tournant les vis filetées des pieds du laser. Lorsque la bulle du niveau à bulle se trouve dans le cercle, le laser est correctement installé. Mettez les lunettes laser.



### ATTENTION !

**Les lunettes laser ne font pas office de lunettes de protection. Elles ne servent qu'à mieux distinguer le faisceau laser. Elles ne protègent en aucun cas du faisceau laser !**

Allumez l'appareil en plaçant l'interrupteur ON/OFF en position **ON**. Si l'appareil n'est pas orienté correctement, un signal sonore retentit et les LED sous le niveau d'eau clignotent. Essayez de le rééquilibrer. Les écarts de 3° sont automatiquement contrebalancés par l'appareil.

Appuyez sur la touche V et/ou H pour allumer le laser vertical, le laser horizontal, ou les deux. Tournez l'appareil pour orienter le faisceau laser vertical sur un point. Tournez la molette de réglage pour affiner le réglage. Appuyez sur la touche Strong/Weak pour éclaircir ou assombrir le laser. Pour éteindre l'appareil, placez l'interrupteur On/Off en position **Off**.

### Nettoyage et stockage

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Retirez systématiquement les piles avant de nettoyer les lentilles. Rangez toujours l'appareil en intérieur dans son emballage.

### Utilisation conforme et sécurisée des dispositifs lasers

- L'outil de mesure sert à calculer et vérifier l'équilibrage et la rectitude de lignes.
- Cet outil de mesure est conçu uniquement pour une utilisation sur un site de travail fermé.
- Ne regardez jamais directement le faisceau laser. Ne pointez pas le faisceau laser directement dans les yeux d'une personne

ou un animal.

- Un aveuglement peut causer des accidents.
- Ne regardez jamais dans le rayon direct ni dans son reflet.
- Le faisceau laser peut causer des lésions oculaires.
- Si le rayon laser atteint l'œil, fermez immédiatement les yeux et retirez votre tête du rayon.
- Lors de l'utilisation du laser, aucun instrument optique ne doit être utilisé pour observer la source du rayonnement. Cela peut conduire à un dépassement de la limite d'exposition.
- Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation avec des piles. Aucun autre type d'alimentation ne doit être utilisé.
- Cet appareil n'est pas un jouet ! Les enfants ne peuvent pas évaluer les risques liés à une mauvaise manipulation des appareils à laser. Maintenez l'appareil hors de portée des enfants.
- Il est interdit d'effectuer de quelconques manipulations (modifications) sur le dispositif laser.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil si ce dernier est endommagé.
- Ce mode d'emploi doit être conservé précieusement et fourni avec le dispositif laser en cas de transmission de l'appareil à une tierce personne.

## Caractéristiques techniques

Alimentation	3 piles type AA / 1,5 V
Autonomie	Jusqu'à 13 heures environ
Niveau laser de chantier	635 nm, rouge
Horizontal	120°
Vertical	150°
Classe du laser	II
Précision	±1 mm
Dimensions (Ø x H)	104 x 200 mm
Poids	780 g

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de

blessures !

- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Ne démontez jamais l'appareil, sauf pour remplacer les piles.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez le produit à ni l'humidité, ni à une chaleur extrême, ni au rayonnement direct du soleil, ni à la poussière.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Lors de l'utilisation d'un dispositif à laser, vous devez absolument veiller à ce que le rayon laser soit orienté de façon à ce qu'aucune personne ne se trouve dans la zone

de projection et qu'aucun rayon reflété de manière involontaire (par le biais d'objets réfléchissants, p. ex.) ne parvienne jusqu'à l'endroit où se trouvent les personnes présentes.

- Le rayonnement laser peut être dangereux si le rayon laser ou sa réflexion atteint un œil sans protection adéquate.
- N'utilisez pas l'outil de mesure dans des lieux où il existe un risque d'explosion, ni dans les endroits où se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils mesure produisent des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou la vapeur.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.
- Utilisez uniquement les accessoires originaux.
- N'exposez pas l'appareil à des vibrations continues, ou à des températures extrêmement chaudes/froides.
- Ne positionnez pas l'appareil de manière à ce que des personnes regardent dans le faisceau laser, consciemment ou inconsciemment.
- N'endommagez pas l'étiquette du laser. Ne la retirez pas.
- Utilisez l'appareil uniquement comme indiqué dans la notice.
- Éteignez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

- Les lunettes laser ne font pas office de lunettes de protection. Les lunettes laser ne servent qu'à mieux distinguer le faisceau laser. Elles ne protègent en aucun cas du faisceau laser !
- N'utilisez pas les lunettes laser comme lunettes de soleil. Ne les portez pas lorsque vous conduisez. Les lunettes laser ne protègent pas des rayons UV et affectent la perception des couleurs.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-9334 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.



Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).



Laserstrahlung  
Nicht in den Strahl blicken  
Laser Klasse 2

nach EN 60825-1:2014  
Wellenlänge: 650 nm  
Ausgangsleistung: ≤ 1mW

Rayon laser  
Ne pas regarder dans le faisceau !  
Laser de classe 2

Conforme aux normes EN  
60825-1:2014  
Longueur d'ondes : 650 nm  
Puissance de sortie : ≤ 1 mW